



GUÍA PARA CITAS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS¹

Norma estilo VANCOUVER



¿QUÉ ES UNA CITA?

La cita permite introducir otros textos en el texto que se está elaborando; para verificar, ampliar o contrastar un aporte. Citar es reproducir o mencionar las ideas o enunciados que haya mencionado otra persona.

Cita textual o directa:

Cuando se transcribe literalmente el texto que se quiere citar. Esta cita debe ser breve con menos de cinco renglones, se debe colocar entre comillas y el número de la cita se coloca al final, después de las comillas y antes del signo de puntuación. Ej.:

“Entre el 30% y 60% de las muertes de neonatos se producen en niños cuyo peso al nacer es menor a 1.5 kgr. y gira de 60% y 80% del acogimiento en Áreas de Cuidados Intensivos Neonatales alrededor del mundo son causadas por afecciones de salud asociadas al parto pretérmino”³.



Cita de Paráfrasis o indirecta:

La cita de parafraseo hace mención a las ideas de un autor, pero con las propias palabras de quien escribe el texto. Va dentro del texto, pero sin comillas y la numeración de la cita va al final antes del signo de puntuación. Ej.:

Una variedad de estudios ha encontrado una correlación entre el bajo peso en el nacimiento, teniendo como consecuencia un retardado de desarrollo neuronal, hemorragia cerebral, problemas en el sistema respiratorio, entre otros problemas de salud que requieren de atención médica duradera⁵.

PAUTAS PARA LA CITACIÓN

- Las citas deben ser incluidas en la misma redacción del texto y siguen una secuencia numérica según orden de aparición en el texto.
- La cita en el texto estará compuesta por un número arábigo en superíndice. Este número corresponderá al que se indique en la lista de referencias bibliográficas presentada al final del trabajo. Ej:



En el texto:

El trabajo de parto y el parto mismo son procesos fisiológicos para el nacimiento de un recién nacido; sin embargo, a menudo podrían presentarse dificultades en esta etapa que conllevan al parto distócico¹, los cuales contribuyen en el incremento de morbimortalidad materna y perinatal. Además, se podría presentar un trabajo de parto prematuro, donde el cuello uterino se dilata y se borra, y el dolor más próximo son las contracciones leves e irregulares². En la primera etapa: periodo de dilatación (o trabajo de parto) cuenta con dos fases, inicial y activa¹. Las contracciones provocan la dilatación gradual del cuello uterino, que se va haciendo más delgado hasta llegar a desaparecer y casi a confundirse con el resto del útero³. Estos cambios permiten que el feto pase a la vagina.

En la lista de referencias:

- 1.** Carreño D. Las etapas del trabajo: circunstancias. 4ª ed. México: Editorial Trillas; 2017.
- 2.** Ochoa S. Las etapas del trabajo de parto. 2ª ed. Madrid: Médica Panamericana; 2018.
- 3.** Sanz Cárdenas C, Sánchez Linares A. Protocolizar las actividades del trabajo de parto. Clin Invest Ginecol Obstet.2021; 24(1): 67-76



- Si se desea agregar a la cita un dato sobre el autor, porque se considera que es importante para la comprensión de lo citado o porque se debe hacer énfasis en él, simplemente se pone el primer apellido del autor al inicio de la cita y a continuación se coloca el número correlativo en superíndice. Ej.:

Cita textual:

Como indica Gómez¹: “Muchos europeos consideran que ingerir gluten repercute en su salud física”

Cita de paráfrasis:

Gómez¹ menciona que una variedad de estudios ha encontrado una correlación entre el bajo peso en el nacimiento, teniendo como consecuencia un retardado de desarrollo neuronal, hemorragia cerebral.

- En el Estilo Vancouver no se recomienda hacer citas de segundas fuentes, es decir “cita de citas”; se debe incluir solo los documentos de fuente primaria u original.



¿QUÉ ES UNA REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA?

Una referencia bibliográfica es el conjunto de datos detallados que permiten la identificación de las publicaciones citadas en el texto (Título, Autor, Fecha de publicación, Lugar de Publicación, etc.). Las referencias son los documentos citados en el texto, que, según orden de aparición en el texto, se incluirán al final del documento.

PAUTAS DE LAS REFERENCIAS

- La lista de documentos va al final del trabajo bajo el epígrafe “referencias bibliográficas”.
- Las referencias estarán ordenadas según un número correlativo, donde el número de la cita en el texto y el de la referencia deben coincidir.
- Cada tipo de documento (libros, artículos científicos, tesis, etc.) se escribe en un formato específico que se debe tener en cuenta en la redacción de las referencias.
- Las referencias deben estar con la alineación, tipo y tamaño de fuente utilizada en todo el texto.
- Si no existiera o no se conoce algún dato del documento se puede colocar: [fecha desconocida] para la fecha de publicación o [lugar desconocido] para lugar de publicación.
- En el caso del número de edición, solo se debe colocar a partir de la segunda edición. La primera edición no debe ser mencionada.



- Para el caso de los autores personales se debe colocar primero los apellidos, luego la inicial del primer nombre o segundo si lo tuviera.
- Si el documento no tiene autor personal (Gómez, Pérez, Zambrano) ni entidades (OMS, INEI, entre otros) como responsables de la publicación, el primer dato de la referencia será el título.
- Si hay más de seis autores, se ponen los seis primeros, separados por comas, y a continuación el término “**et al.**” Ej:

En el texto:

Como sostienen **Suárez et al.¹**: “Desde el punto de vista social, existen factores relacionados con la falta de servicios de salud para las maternas y sus hijos. Entre estos se encuentran: falta de infraestructura en zonas remotas, lo que impide a las maternas tener acceso a servicios de salud”.

En la lista de referencias:

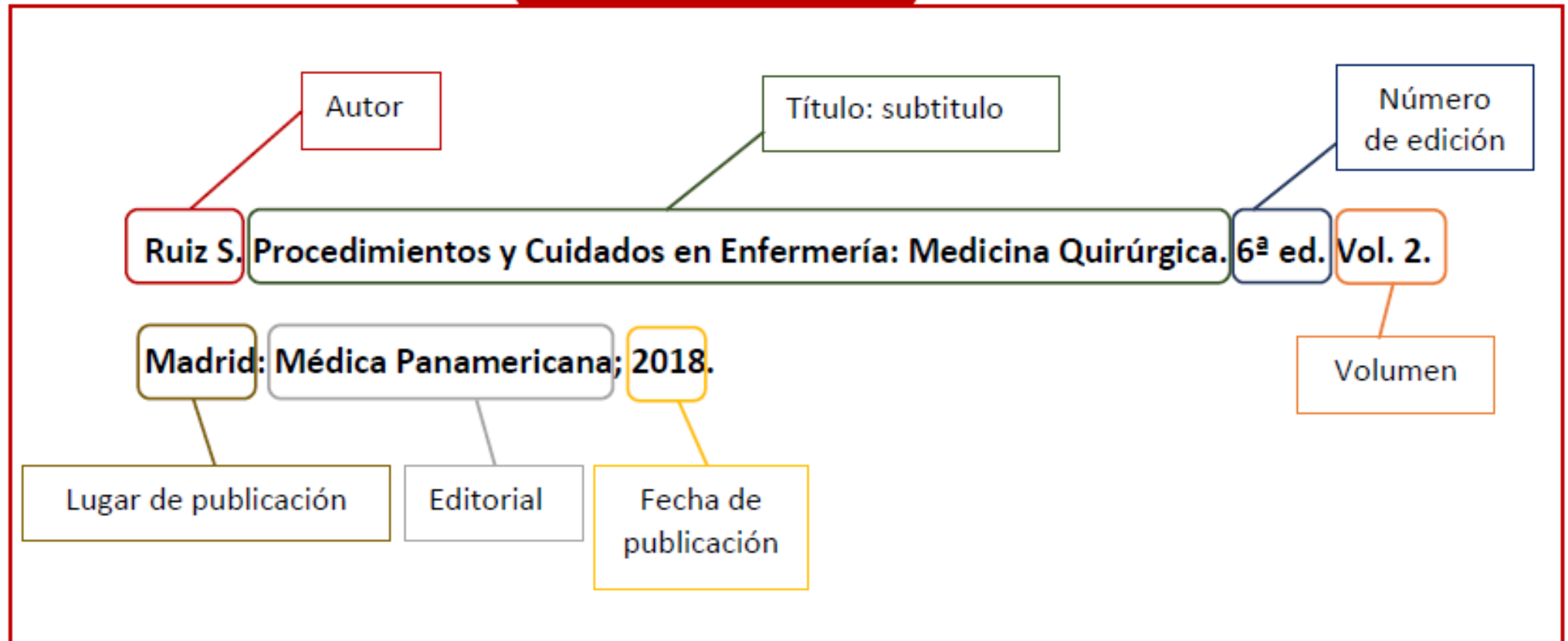
- 1. Suárez JC, Bedoya D, Tosi J, Restrepo F, Bosé N, Martínez C, et al.** Factores asociados con los servicios sociales para mujeres. Rev Comun Salud. 2018; 6 (1): 1-6.



EJEMPLOS DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Formato papel

LIBROS





Ejemplos:

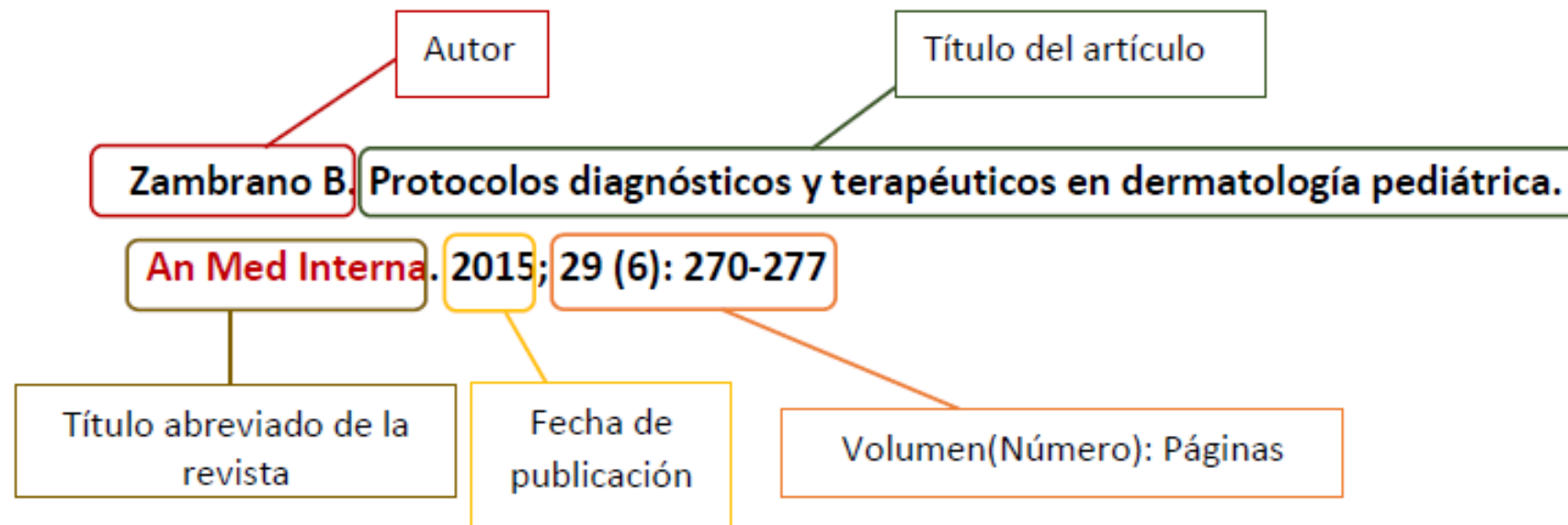
- ❑ Guyton AC. Tratado de Fisiología Médica. 2ª ed. Madrid: Elsevier; 2018.
- ❑ Ochoa S. Base molecular de la expresión del mensaje genético. 6ª ed. Vol. 2. Madrid: Médica Panamericana; 2018.
- ❑ Díaz C, Añorga J, compiladores. La producción intelectual: proceso organizativo y pedagógico. La Habana, Cuba: Editorial Universitaria; 2017.
- ❑ Braunwold E, Isselbaker KJ, Petersdorf RG, Watson JD, Martin JB, Faud AJ, et al. Principios de medicina interna. 14ª ed. México: Interamericana; 2016.

Capítulos de libros: Los datos del libro irán precedido de la preposición “En:” y al final debe ir la paginación del inicio y fin del capítulo.

- ❑ Albán M. Hipertensión en mujeres gestantes. **En:** Trillas J, López A, editores. Hipertensión, fisiología y tratamiento. 20ª ed. Madrid: Salvat; 2020. **p. 93-113.**



ARTÍCULOS CIENTÍFICOS



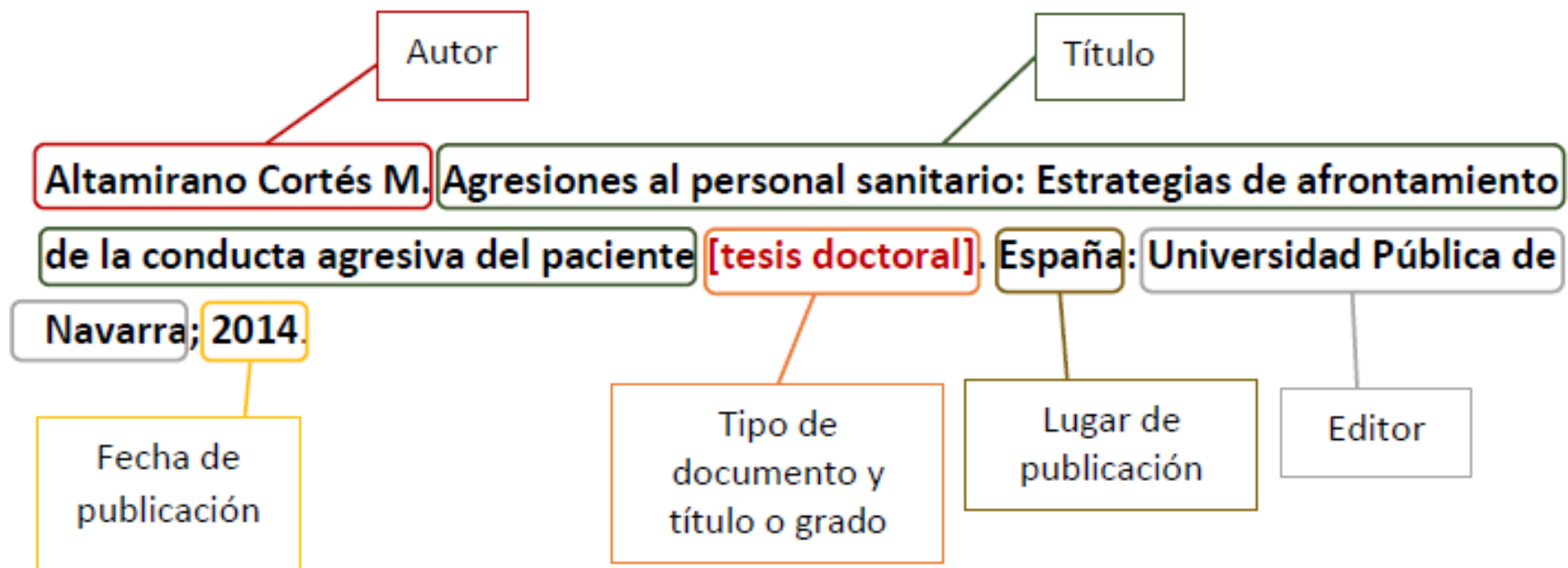


Ejemplos:

- ❑ Ventura A. Coronavirus: situación peruana: Medidas de prevención y control de infecciones. J Prim Health Care. 2020; 12 (1): 96-98.
- ❑ Dean AS, Bonfoh B, Kulo AE, Boukaya GA, Amidou M, Hettendorf J, et al. Epidemiology of brucellosis and q Fever in linked human and animal populations in northern togo. PLoS One. 2013; 8 (8): 40-51.
- ❑ Gamboa-Sánchez M, Vidal L, Briones E, Milanés F, Gastaldo D, Otero L et al. La ética en la enfermería. Gac Sanit. 2018; 10 (5): 170-183.



TESIS / TRABAJOS ACADÉMICOS





- En el caso de las tesis y/o trabajos académicos se debe colocar, después del título, el tipo de documento (trabajo académico, tesis) más la mención del título o grado obtenido (licenciatura, segunda especialidad, maestría, doctorado) entre corchetes. Ej.: [tesis de maestría] – [tesis de licenciatura] – [tesis doctoral]

Ejemplos:

- ❑ Ramírez Criollo MV. Características en pacientes con sepsis materna atendidas en el Hospital II-2 Tarapoto Región San Martín 2017-2018 [trabajo académico de segunda especialidad]. Lima: Universidad de San Martín de Porres; 2021.
- ❑ Muñoz-García J. Estudio transversal de los factores de riesgo cardiovascular en población infantil del medio rural gallego [tesis de maestría]. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Ciencias Médicas; 1990.

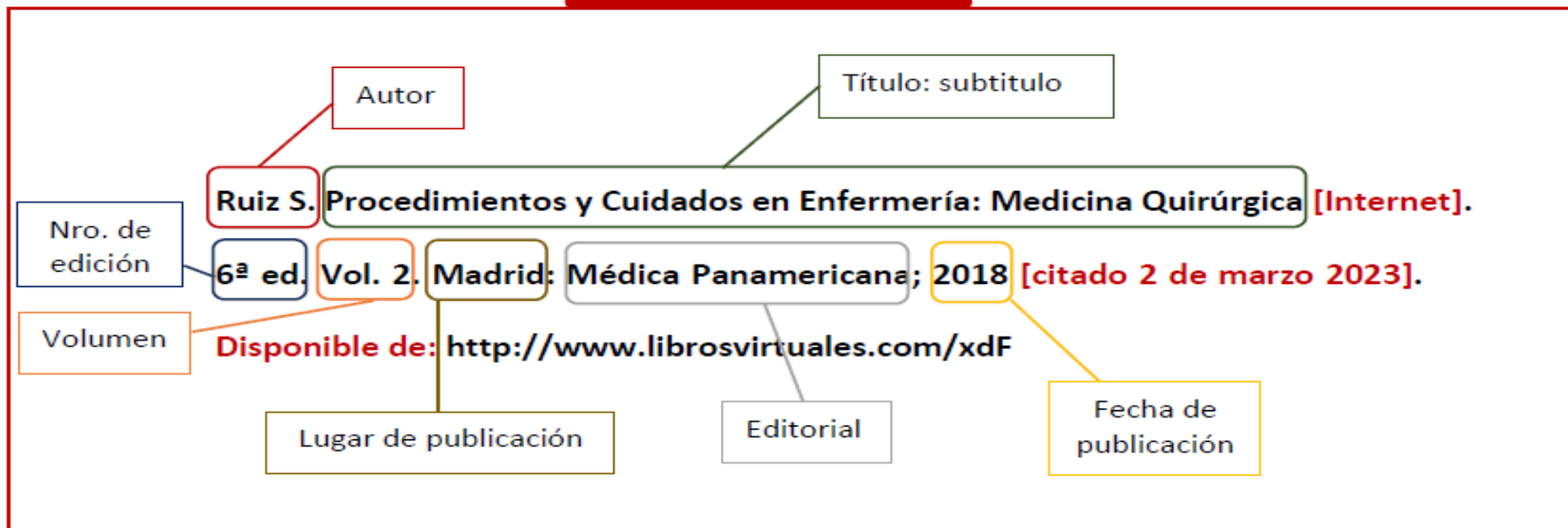


Documentos en línea

- En los documentos en línea, sin importar su tipología, se debe indicar el tipo de soporte después del título, es decir [Internet]; la fecha de consulta entre corchetes después de la fecha de publicación de la siguiente forma: [citado 3 de setiembre de 2019] y la URL irá al final, precedida de “Disponible en:”
- Si el documento se encuentra en otro idioma (inglés, portugués, etc.) se debe colocar los datos (título, lugar, etc.) en el idioma del documento; y conservar el tipo de soporte, fecha de consulta y “Disponible de:” en el idioma del texto que está redactando.
- El URL debe tener el mismo tamaño y tipo de fuente de todo el texto, conservando el hipervínculo para la accesibilidad correspondiente. No va subrayado ni de otro color.



LIBROS EN LÍNEA



Ejemplos:

- ❑ Álvarez Cáceres R. Estadística aplicada a las ciencias de la salud [Internet]. España: Ediciones Díaz de Santos; 2007 [citado 22 de octubre de 2023]. Disponible en: <https://www.editdiazdesantos.com/wwwdat/pdf/9788479788230.pdf>
- ❑ Jiménez García LF, Merchant Larios H. Biología celular y molecular [Internet]. México: Pearson Educación; 2003 [citado 22 de octubre de 2023]. Disponible en: <https://oncouasd.files.wordpress.com/2015/06/biologia-celular-y-molecular.pdf>



ARTÍCULOS CIENTÍFICOS EN LÍNEA





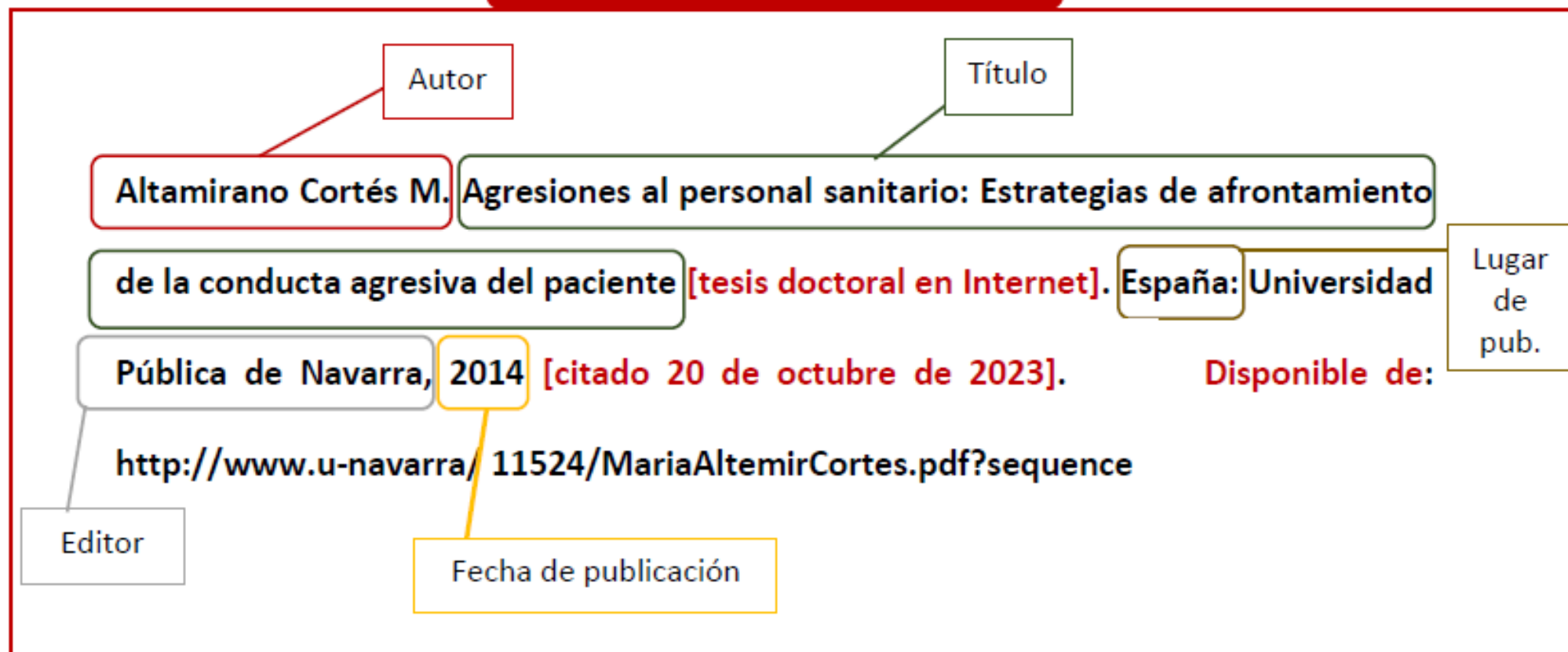
Ejemplos:

- ❑ Betés Ibáñez M, Muñoz Navas M. Factores pronósticos del cáncer colorrectal. An Med Interna [Internet]. 2008 [citado 30 de setiembre de 2023]; 25 (7): 317-320. Disponible en: http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0212-71992008000700001&lng=esp
- ❑ Puerto Caballero L, Tejero García P. Alimentación y nutrición: repercusión en la salud y belleza de la piel. Nutr clín diet hosp [Internet]. 2019 [citado 30 de setiembre de 2023]; 33 (2): 56-65. Disponible en: doi: 10.12873/332

- Los títulos de revista, irán abreviados. Para la abreviación se puede consultar el NLM Catalog: Journals referenced in the NCBI Databases⁴ en la siguiente página: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/nlmcatalog/journals>. Si no encontramos la revista en dicho catálogo se puede construir, eliminando artículos y preposiciones, manteniendo completos los nombres propios.
- En el caso de los artículos científicos tienen un DOI (Digital Object Identifier), que es un identificador único y permanente para las publicaciones electrónicas, que proporciona información sobre su descripción y su localización en internet. En caso de que esté presente en la publicación, se indicará el DOI de la siguiente forma: “doi: 10.1109.XXX.123456”. Si una publicación presenta el DOI y la URL, solo se pondrá el DOI de preferencia.



TESIS / TRABAJOS ACADÉMICOS





Ejemplos:

- ❑ Romero de Julián FJ. Planificación estratégica para el desarrollo profesional de enfermería [tesis doctoral en Internet]. Cáceres: Universidad de Extremadura; 2014 [citado 20 de octubre de 2019]. 132 p. Disponible en: <https://dehesa.unex.es:8443/handle/10662/2279>
- ❑ Pozo Eugenio CM. Factores de riesgo psicosocial y desempeño laboral: el caso del área administrativa de la empresa Revestisa Cía. Ltda., de la ciudad de Quito [tesis de maestría en Internet]. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar; 2018 [citado 15 de febrero de 2023]. 82 p. Disponible en: <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6165/1/T2592-MDTH-Pozo-Factores.pdf>